بسم الله الرحمن الرحيم

Employment Tribunal

އެމްޕްލޯއިމަންޓް ޓްރައިބިއުނަލް

މާލެ، ދިވެހިރާއްޖެ

މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ރިޕޯޓް

ނަންދްލާލް ވ. ސަންރައިޒް ޓޫރޒް އިންޓަރނޭޝަނަލް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް

255/VTR/2024

ނިމުނު ތާރީޚު

13 މާރިޗު 2025

މައްސަލައިގެ މައުލޫމާތު

މައްސަލަ ނަންބަރު: 255/VTR/2024

މައްސަލައިގެ ބާވަތް: މުސާރައާއި އިނާޔަތް ނުލިބުން، އެހެނިހެން

މައްސަލަ ހުށަހެޅި ތާރީޚު: 19 ޑިސެންބަރު 2024

ރަޖިސްޓަރީ ކުރި ތާރީޚު: 24 ޑިސެންބަރު 2024

މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް: ނަންދަކުމާރު / އިންޑިއާ (ޕާސްޕޯޓު ކާޑު ނަންބަރު: T2547329)

މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތް: ސަންރައިޒް ޓޫރސް އިންޓަރނޭޝަނަލް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް /
(ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު: C-0711/2006)

ތަމްސީލުކުރުން:

މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް

އަބްދުﷲ ޝާފިޢު އަޙްމަދު / ކާފު / ނ. ވެލިދޫ

މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތް

(މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުގެ ޣައިރު ހާޒިރުގައި މައްސަލަ ނިންމާފައި)

މައްސަލަ ބެލި މެންބަރު: ވައިސް ޗެއާޕާސަން ޓްރައިބިއުނަލްގެ މެންބަރު ޙަސަން އިބްރާހީމް

ނިމުނު ތާރީޚު: 13 މާރިޗު 2025

ބޭއްވުނު އަޑުއެހުންތަކުގެ ޢަދަދު: 04 (މައްސަލައިގެ ނިންމުން އިއުލާނުކުރުމަށް ބޭއްވުނު އަޑުއެހުން ހިމެނޭގޮތުން)

www.employmenttribunal.gov.mv info@employmenttribunal.gov.mv (+960) 3307701

ފިހުރިސްތު

ފަރާތްތަކުގެ ތަޢާރަފް ______ 3

1. މައްސަލައިގެ ޚުލާޞާ ______ 3

2. މައްސަލައިގައި ޓްރައިބިއުނަލުން ގޮތް ކަނޑައަޅަންޖެހޭ ކަންތައްތައް ______ 5

3. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް މުސާރައާއި އިނާޔަތްތައް ނުދައްކާހުރިތޯ ބެލުން. ______ 5

4. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި އެ ފަރާތަށް މުސާރަ ނުދިނާ މުއްދަތާ އެއްވަރުގެ މުއްދަތަކަށް މަހު މުސާރައިގެ ނިސްބަތުން ޖެހޭ ފައިސާގެ ޖުމުލަ ދިނުމަށް ނަގައިދޭންވާތޯ ބެލުން؛ 8

5. މުސާރައާއި އިނާޔަތްތަކާއި، ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާ މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުގެ އެކައުންޓަށް ޖަމާކުރުމަށް ދީ ހަމަޖެހޭ މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާއެއްތޯ ބެލުން. 9

މައްސަލައިގެ ނިންމުން ______ 10

މެންބަރުގެ ރައުޔު

1. މައްސަލައިގެ ފުރާވަތަ

1.1 މި މައްސަލައަކީ، ސަންރައިޒް ކޯސްޓަލް އިންޓަރނޭޝަނަލް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު C-0711/2006) (މީގެ ފަހުން 'މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތް') އަށް ރައްދުވާގޮތަށް ނަންބަރުލާފައި، އިންޑިއާ (ޕާސްޕޯޓު ނަންބަރު T2547329) (މީގެ ފަހުން 'މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް') 19 ޖޫން 2024 ގައި ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލަށް ހުށަހަޅުއްވާފައިވާ މައްސަލައެކެވެ. މި މައްސަލައަށް ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލުން ދީފައިވާ ނަންބަރަކީ 255/VTR/2024 އެވެ.

1.2 މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން މައްސަލައިގެ ޒާތުގައި ފާހަގަކޮށްފައިވަނީ، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން ހިންގަމުންދާ ސަންރައިޒް ސޮވިނިއަރސް ސަރވިސަސްގެ ސޮވިނިއަރސް ގާޑު (ލޮބީ، އޭޓީ ޒޯނުގެ) މަސްއޫލުގައި 16 އޮގަސްޓް 2023 އިން ފެށިގެން ވަޒީފާ އަދާކުރަމުން ދިޔަ ދުވަސްތަކުގައި، އެ ފަރާތަށް ޙައްޤުވާ ދުސްތޫރީ އިނާޔަތްތަކާއި ހަމައަށް ނުލިބިފައިވާތީއާއި، އެ ފަރާތް އަނބުރާ ގެއްލުމަށް ދޫކޮށް އިންސާފުވާ ހަމަޖެއްސައިދިނުމަށްއެދި، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގެ އެ އަމަލުތަކާ ސަބަބުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ލިބިގެންވާ ގެއްލުން ބަދަލުގެ ގޮތުގައިދޭންޖެހޭ ފައިސާ ހުށަހަޅާފައިވާ މައްސަލައެކެވެ.

1.3 މައްސަލަ ނިންމުމަށް މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން އެދިވަޑައިގަތުމަށް ބާއްވާފައިވާ ބައްދަލުވުމުގައި، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދުސްތޫރީ އިނާޔަތްތައް ނުދީ ހިފެހެއްޓިފައިވާ ފައިސާ އަސާސީ، ވަޒީފާއިން ފޯނު ނިޔާވަތްކޮށްފައިވާ ކަމަށް ބުނެފައިވާތީ، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް އަނބުރާ ފެއްޓުމުގެ އިންސާފުވާގޮތް މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން ހަމަޖެއްސައިދީފައިނުވާތީ ވަޒީފާގެ ކާމިޔާބުކަމުގައި ކަނޑައެޅިފައިވާތީ، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް އަނބުރާ ފައިސާ ދިނުމަށް ޚިޔާލު ދޭން ބޭނުންވާ ކަމަށް ބުނެފައިވާތީ، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން ނަގައިދިނުމަށް ކަމަށް ބުނެފައިވާތީ، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދިނުމަށް ދުސްތޫރީ އިނާޔަތްތައް، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ފައިސާ ދިނުމަށް ކަނޑައަޅާފައިވާތީ، އެ ފައިސާ ދީފައިނުވާ ކަމަށް މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން ދިނުމަށް މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގެ ހަވާލުވެފައިވާ ކަމަށް ބުނެފައިވާތީ، ދުސްތޫރީ އިނާޔަތްތަކާއި ހަމައަށް ބޭނުންކުރާ ޗުއްޓީގެ ދުވަސްތަކުގެ ފައިސާ ދިނުމަށް ކަނޑައަޅާފައިވާތީ، ފައިސާ މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގެ އެ ފައިސާއާ ގުޅިގެން ހަވާލުކުރެވިފައިވާ ފާސްކުރުމަށް މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން ދައްކާފައިނުވާ ކަމަށް ބުނެފައިވާތީ، ފައިސާގައިވާ ކަނޑައަޅައި، އެ ފައިސާ ދިނުމަކީ މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުގެ މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގެ ހަވާލުވެފައިވާ ކަމަށް ބުނެފައިވާތީ،

މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް މުސާރައާއި، އިނާޔަތްތައް ދިނަ މަސްތަކަކަށް ދީފައިނުވާތީ، އެކަމުގެ ސަބަބުން ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް މުސާރަ ނުދީވާ މުއްދަތާ އެއްވަރުގެ މުއްދަތަކަށް ވަރު މުސާރައިގެ ރޭޓުން ގުނަކޮށް ޖުމްލަ ފައިސާގެ ޖުމުލަ ދިނުމަށް ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޫކޮށްދޭންޖެހޭނެކަމަށް ކަނޑައަޅައި އަމުރުކޮށް ނިންމާފައެވެ.

1.4 މި މައްސަލައާ ގުޅިގެން މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތަށް ޖަވާބު ހުށަހެޅުމަށް ފުރުސަތުދެވުނުއިރު އެ ފަރާތުން ޖަވާބުދާރީވެފައިނުވާތީއާއި، 02 ފެބްރުއަރީ 2025 ގެ 12:00 އަށް ތާވަލުކުރެވުނު މައްސަލައިގެ އަޑުއެހުމަށް ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލްގެ ނަންބަރު 127/VTR-M6/HZR/2025 (29 ޖަނަވަރީ 2025) "ޓްރައިބިއުނަލަށް ހާޒިރުވުމުގެ އަމުރު" އިން އަންގައި، އެ އަމުރު މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތަށް ރަސްމީކޮށްފައިވީނަމަވެސް، މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުން އަމުރާއި ޚިލާފަށް އަޑުއެހުމަށް ހާޒިރުނުވުމާއި ނުވާތީ، ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލްގެ ގަވާއިދުގެ 53 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) ގެ ދަށުން، އެ އަޑުއެހުމުގައި މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތް ހާޒިރުނުވާ ގޮތަށް އަޑުއެހުންކުރުމަށް ކަނޑައަޅާފައި، އަދި އެފަރާތަށް އަންގުމުންނަމަވެސް، 12 ފެބްރުއަރީ 2025 ގެ 11:00 އަށް ތާވަލުކުރެވުނު މައްސަލައިގެ އަޑުއެހުމަށް ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލްގެ ނަންބަރު 169/VTR-M6/HZR/2025 (10 ފެބްރުއަރީ 2025) 'ޓްރައިބިއުނަލަށް ހާޒިރުވުމުގެ އަމުރު' އިން އަންގާ، އެ އަމުރު މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތަށް ރަސްމީކޮށްފައިވީ ނަމަވެސް، މަޤްބޫލު އުޒުރެއްނެތި އެ އަމުރުގައިވާ ގޮތަށް މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުން ހާޒިރުވެފައިނުވާތީ، ގަވާއިދު ނަންބަރު 2022/R-14 (ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލްގެ ގަވާއިދު) ގެ 53 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) އަށް ރިޢާޔަތްކޮށް، އެ އަޑުއެހުމުގައި މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތް ހާޒިރުނުވާ ގޮތަށް އަޑުއެހުންކުރުމަށް ކަނޑައަޅައި، ގަވާއިދު ނަންބަރު 2022/R-14 (ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލްގެ ގަވާއިދު) ގެ 54 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) އަށް ރިޢާޔަތްކޮށް، މަޤްބޫލު އުޒުރެއްނެތި ޖުމުލަ 2 (ދެ) އަޑުއެހުމަކަށް މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުން ހާޒިރުނުވެފައިވާތީ މި މައްސަލަ ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލުން މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތުގެ ހާޒިރު ނުވެގެން ބަލައިގެން ނިންމައި، އެކަން ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލްގެ ނަންބަރު 200-M6/PRIV/2025/38 (23 ފެބްރުއަރީ 2025) "މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގެ ހާޒިރު ނުވެގެން ޓްރައިބިއުނަލުން މައްސަލަ ބަލަން ނިންމައިފައިވާކަން އަންގާ ލިޔުން" އިން މައްސަލަ ރައްދުވި ފަރާތަށް އަންގާފައިވާނެއެވެ.

ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލް

2. މައްސަލައިގައި ޓްރައިބިއުނަލުން ގޮތް ކަނޑައަޅަންޖެހޭ ކަންތައްތައް

2.1. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް މުސާރައާއި އިނާޔަތްތައް ނުދައްކައިދީފައިވޭތޯ ބެލުން.

2.2. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް އަނބުރާ ގެއްލުން ދިނުމުގެ އިންތިޒާމު މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން ހަމަޖެއްސައިދޭންޖެހޭތޯ ބެލުމާއި، އެކަމަށް ޚަރަދުވާ ނަގުދު މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޭންޖެހޭތޯ ބެލުން.

2.3. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި އެ ފަރާތަށް މުސާރަ ނުލިބޭ މުއްދަތާ އެއްވަރުގެ މުއްދަތަކަށް މަހު މުސާރައިގެ ބަދަލުން ދޭން ޖެހޭ ފައިސާގެ ޖުމުލަ މިންވަރު ނަގައިދެވޭތޯ ބެލުން.

2.4. މުސާރައާއި އިނާޔަތްތަކާއި، ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާ މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުގެ އެކައުންޓަށް ޖަމާކުރުމަށް ނުވަތަ ހަވާލުކުރަން މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާއެއްތޯ ބެލުން.

3. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް މުސާރައާއި އިނާޔަތްތައް ނުދައްކައިދީފައިވޭތޯ ބެލުން.

3.1. މި ޓްރައިބިއުނަލަށް މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން ފާހަގަކޮށްފައިވަނީ، އެ ފަރާތަކީ މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގައި 16 އޮގަސްޓް 2023 އިން ފެށިގެން 20 ނޮވެމްބަރު 2024 ގެ ނިޔަލަށް ވަޒީފާ އަދާކޮށްފައިވާ ފަރާތެއްކަމަށާއި، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް ގެނެސްފައިވަނީ ފޯމަން، އޭޖޭ ޖިބިންގެ މަސައްކަތްކުރުމަށްކަމަށާއި، އެގޮތުން، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް ވަގުތީ ކުރުވާފައިވަނީ ސަޕްލައި ގާތުގެ މަސައްކަތްކުރުވާކަމަށާއި، އެ މުއްދަތުގައި މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޭންޖެހޭ ގޮތުގައި އެއްވެސް މުސާރައާއި އިނާޔަތްތައް ދީފައިނުވާކަމަށާއި،

3.2. މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް 2024 ވަނަ އަހަރުގެ ޖޫންމަހާއި، ސެޕްޓެމްބަރު މަހާއި، އޮކްޓޫބަރު މަހުގެ މުސާރައާއި، 25 އޮކްޓޫބަރު 2024 އިން ފެށިގެން 20 ނޮވެމްބަރު 2024 ގެ ނިޔަލަށް ދޭންޖެހޭ މުސާރައާއި އިނާޔަތްތައް ދީފައިނުވާކަމުގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާކަން ފާހަގަކުރެވެއެވެ.

www.employmenttribunal.gov.mv info@employmenttribunal.gov.mv (+960) 3307701

ޤަރާރާއި ގުޅުންހުރި ޤާނޫނީ ނުކުތާތައް

3.3. ޤާނޫނު ނަންބަރު 2/2008 (ވަޒީފާއާބެހޭ ޤާނޫނު) ގެ 20 ވަނަ މާއްދާގައި؛

'މުވައްޒަފަކު ވަޒީފާ އަދާކުރަންޖެހޭ ގަޑިގައި ވަޒީފާއަށް ނުނިކުންނަ ވަގުތަށްވާ މިންވަރަށް، އޭނާގެ މުސާރައިން ކަނޑައިން ފިޔަވައި، ވަޒީފާދޭ ފަރާތުން، މުވައްޒަފަކު ވަޒީފާއަށް ނުނިކުތުމާ ގުޅިގެން އިތުރު ޖޫރިމަނާކުރުމެއް ނުވާނެއެވެ.'

3.4. މިފަދައިން ބަޔާންކޮށްފައިވާގޮތުގައި، އަދި ވަޒީފާއާބެހޭ ޤާނޫނުގެ 50 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) ގައި؛

"ވަގުތީ މުވައްޒަފަކަށް ދެއްކުމާ މުސާރަ ދިނުމަށް، އެހެން ހާލަތު މުވައްޒަފުންނަށްވެސް، މަސައްކަތް ކުރާ އެއްވަރަކަށް މުސާރަ ދޭންވާނެއެވެ."

3.5. މިފަދައިން ބަޔާންކޮށްފައިވާގޮތުގައި، އެ ޤާނޫނުގެ 54 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) ގައި

"މުވައްޒަފުންނަށް މުސާރަދިނުމުގައި، އެމުސާރައާއެކު ތިރީގައިވާ ކަންތައްތައް ހިމެނޭ ޕޭސްލިޕެއް ވަޒީފާދޭ ފަރާތުން މުވައްޒަފުންނަށް ދޭންވާނެއެވެ.

(1) މުސާރަދޭ މުއްދަތުގައި އެ މުވައްޒަފަކަށް ލިބޭ މުޅި މުސާރައިގެ ޖުމްލަ ޢަދަދު؛

(2) އެއްވެސް ޢަދަދެއް އުޖޫރައިގެ ތެރެއިން ކަނޑައިފައިވާނަމަ، އެގޮތުން ކަނޑާ ޢަދަދާއި އެ ޢަދަދު ކަނޑަންޖެހުނު ސަބަބު؛

(3) މުސާރަދޭ މުއްދަތުގައި، މުވައްޒަފަށް މުސާރައިގެ ގޮތުގައި ދޭ އަސްލު ޢަދަދު. "

3.6. މި އިބާރާތުން ބަޔާންކޮށްފައިވާގޮތުގައި، އިސްލާޙުކުރެވުނު މާއްދާގެ (ށ) ގައި،

"މި މާއްދާގެ (ހ) ގައިވާ ގޮތުގެމަތިން އަދާކުރުމުގެ ބަދަލުގައި، މުސާރައިގެ ބައެއްގައި ހިމަނާފައިވާކަމަށް މި މާއްދާގެ (ހ) ގައި ބުނާފައިވާ މައުލޫމާތު ހިމެނޭގޮތަށް ތަފްޞީލުކޮށްފައިވާ އިތުރު މުސާރައިގެ ދަފުތަރެއްގައި މުވައްޒަފުންނަށް ދޭ، މުސާރަ ލިބޭ ވަގުތު ސޮއިކުރަމުން ގެންގޮސް ހަމަޖެއްސޭނެއެވެ."

މި އިބާރާތުން ބަޔާންކޮށްދެނީ، ވަގުތީ މުވައްޒަފަކަށް ލިބެންވާ މުސާރަ ދިނުމަށް، އެހެން ހާލަތު މުވައްޒަފުންނާ ދެމެދު މަސައްކަތް ކުރާ މިންވަރަށް، މުވައްޒަފުންނަށް ދޭންވާނެކަމާއި، މުވައްޒަފުންނަށް މުސާރަ ދިނުމުގައި، ނަގަދު މުސާރައާއި ބޭންކަށް ލާ މުސާރައިގެ ބައިގައި ހިމެނޭ ތަކެތި ހިމެނޭ ޕޭސްލިޕު ދޭންވާނެކަމާއި، ތަފްޞީލު ދަފުތަރެއްގައި މުވައްޒަފުން ސޮއިކުރުވުމުން ވަޒީފާދޭ ފަރާތުގެ މައްޗަށް ޤާނޫނު ނަންބަރު 2/2008 (ވަޒީފާއާބެހޭ ޤާނޫނު) ގެ 54 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން ލާޒިމުކުރާކަން އެނގެން އޮވެއެވެ. އެހެންކަމުން، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން މި މައްސަލައިގައި ދައުވާކުރަނީ އިތުރުކުރާ މުސާރަ އެ ފަރާތަށް

ދިފާޢީވާފަރާތުން ބަޔާންކުރާ ގޮތުގައި އެކަމާ ގުޅޭ ލިޔެކިޔުން ހުށަހަޅައި އެކަން ސާބިތުކޮށްދިނުމަކީ މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތަށް އޮތް ޒިންމާއެކެވެ.

3.7 މި މައްސަލާގައި ދެފަރާތުން މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތާއި ދިފާޢީވާފަރާތުން، އަޑުއެހުމުގައި ދައްކާފައިވާ ވާހަކަތަކަށް ބަލައިލުމުން، އަންނަނިވި ކަންކަން ފާހަގަކުރެވެއެވެ.

3.7.1 މިނިސްޓްރީ އޮފް އިކޮނޮމިކް ޑިވެލޮޕްމަންޓް ޑޭޓާތަކުގައިވާ މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތުގެ ވީޒާ ފައިލާ ގެން ބަލައިން، މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތަކީ މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތުން ހިންގުމުން ސަލޫނެއް ސްކިން ކެއަރ ސަރވިސްގައި ޕޮޒިޝަން، އޭގެ ޖޮބްގެ މަސައްކަތްކުރުމުގެ ގޮތުން ފާސްވާ ފަރާތެއްކަމާއި، އެ ފަރާތުގެ މުސާރައިގެ ގޮތުގައި ބައިސިކަލްވެސް -/3,855ރ (ތިން ހާސް އަށް ސަތޭކަ ފަންސާސް ފަސް ރުފިޔާ) ކަމަށް އެނގެން އޮވެއެވެ.

3.7.2 މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތުން މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތުގައި މަޢާޝް އަދާކުރި މުއްދަތުގައި އެ ފަރާތަށް މުސާރައިގެ އިނާޔަތުގެ ގޮތުގައިވެސް، 2024 ވަނަ އަހަރުގެ ޖޫން މަހާއި، ސެޕްޓެންބަރު މަހާއި، އޮކްޓޫބަރު މަހުގެ ފުރިހަމަ މުސާރައާއިއެކު -/11,565ރ (އެގާރަ ހާސް ފަސް ސަތޭކަ ފަސްދޮޅަސް ފަސް ރުފިޔާ) އާއި، ނޮވެންބަރު މަހުގެ މުސާރައިގެ 26 ދުވަހުގެ ޖުމްލަ -/3,341ރ (ތިން ހާސް ތިން ސަތޭކަ ސާޅީސް އެއް ރުފިޔާ) އާއެކު މުޅި ޖުމްލަ -/14,906ރ (ސާދަ ހާސް ނުވަ ސަތޭކަ ހަ ރުފިޔާ) ކަމަށް ބަޔާންކުރައްވައިފައިވާ، އިސްވެ ދެންނެވުނު ފައިސާ އަދި މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތުން މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޫކޮށްދީފައިވާކަމަށް ދެކެވެއެވެ.

4. މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތް އަނބުރާ ވަޒީފާއަށް ނެގުމުގެ އިންސާފު މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތުން ހަމަޖެއްސައިދޭންޖެހޭތޯ ބެލުމާއި، އެކަމަށް ޖެއްސޭފައިވާ ހަރަދު މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތުން މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޭންޖެހޭތޯ ބެލުން؛

4.1 މި ނުކުތާއާ ދެފަރާތުން މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތުން ބަޔާންކުރައްވައިފައިވަނީ، މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތް ވަޒީފާއިން ވަކިކުރުމުން، މަސައްކަތު ރައްދުވާ ފަރާތުން މަސައްކަތު ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ހަމަޖެއްސައިދިނުމަށް ކަރުދާހު

ހުރުމުގެ އިންތިޒާމުތަކެއް ހުއްޓުވުމަށްފަހު، އެ އިންތިޒާމުތަކެއް ނުވަތަ އެކަމުގެ ޚަރަދުވެސް ހަމަޖެއްސެވިފައިނުވާކަމަށާއި، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް އަނބުރާ ޤައުމަށް ދިއުމުގެ އިންތިޒާމު ހަމަޖެއްސެވިފައިނުވާކަމަށާއި، އެހެންކަމުން، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން އަމިއްލައަށް ޓިކެޓާއި ވިސާގެ ކަންތައް ހަމަޖެއްސެވިފައިވާކަމަށެވެ.

ޓްރައިބިއުނަލުން ފާހަގަކުރި ނުކުތާތައް

4.2 ގަވާއިދު ނަންބަރު 2023/R-11 (ދިވެހިރާއްޖޭގައި ބިދޭސީން ވަޒީފާ އަދާކުރުމާބެހޭ ގަވާއިދު) ގެ 62 ވަނަ މާއްދާގެ (ނ) ގައި،

> 'މި މާއްދާގެ (ނ) ގައި އެހެން އޮތްނަމަވެސް، ދިވެހިރާއްޖޭގައި ވަޒީފާ އަދާކުރުމަށް ގެނެސްފައިވާ ބިދޭސީއަކު ފަރާތުން އަނބުރާ ފޮނުވައިލުމަށް ދަތުރުކުރުމުގެ އެއްވެސް އިދާރާއަކުން ކަނޑައަޅާ ގޮތެއްގެ މަތިން، އެ ބިދޭސީއަކު އަނބުރާ ފޮނުވައިލުމުގެ އިންތިޒާމު، އެ ވަޒީފާދިން ފަރާތުން ހަމަޖެއްސަންވާނެއެވެ.'

މިގޮތުގައިން ބައްލަވައިލާއިރު، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް އަނބުރާ ފޮނުވައިލުމުގެ ޒިންމާއަކީ ވަޒީފާ ދިން ފަރާތުގެ ޒިއްމާއެއްކަމުން މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގެ ޒިންމާއެއްކަމުގައި ބަލައިލެވެއެވެ.

4.3 މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން ފައްސަން ދިއުމަށް ވިސާއާއި، ޓިކެޓުގެ ކަންކަން އަމިއްލައަށް ހަމަޖެއްސައި، އެ ފަރާތުގެ ފައްސަން ދިއުމަށް ޚަރަދުކޮށްފައިވަނީ އަމިއްލައަށްކަމަށާއި، އެގޮތުން، ޓިކެޓަށް 15,389 (ފަނަރަ ހާސް ތިން ސަތޭކަ އަށްޑިހަ ނުވަ) އިންޑިއަން ރުޕީސްއާއި، 3,864.50 (ތިން ހާސް އަށް ސަތޭކަ ފަސްދޮޅަސް ހަތަރު ރުޕީސް ފަންސާސް ޕައިސާ) އިންޑިއަން ރުޕީސް އާއެކު ޖުމްލަ 19,253.50 (ނަވާރަ ހާސް ދެ ސަތޭކަ ފަންސާސް ތިން ރުޕީސް ފަންސާސް ޕައިސާ)، ނުވަތަ ދިވެހި ރުފިޔާއިން ނަމަ، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން ފާހަގަކޮށްފައިވާ ގޮތުގައިން، 3,456.01 (ތިން ހާސް ހަތަރު ސަތޭކަ ފަންސާސް ހަ ރުފިޔާ އެއް ލާރި) ޚަރަދުކޮށްފައިވާކަން އެނގެން އޮތުމުން، މި ފައިސާއަކީ މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދައްކަދޭން ފައިސާކަމުގައި ދެކެމެވެ.

www.employmenttribunal.gov.mv info@employmenttribunal.gov.mv (+960) 3307701

5. މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި އެ ފަރާތަށް މުސާރަ ނުދިނާ މުއްދަތާ އެއްވަރުގެ މުއްދަތަކަށް ވަރު މުސާރައިގެ ނޯޓިސް ދޭން ފައިސާގެ ޖުމްލަ މިންވަރު ނަގައިދިނުމާ ބެލުން،

މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޭންޖެހޭ މުސާރައާއި އިނާޔަތްތަކާއި ދީފައިނުވާ، އެކަމުގެ ސަބަބުން ލިބުނު ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް މުސާރަ ނުދިނާ މުއްދަތާ އެއްވަރުގެ މުއްދަތަކަށް ވަރު މުސާރައިގެ ނޯޓިސް ދުވަސްތަކުން ދޭން ފައިސާގެ ޖުމްލަ މިންވަރު ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި ނަގައިދިނުމަށް މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން އެދިފައިވިނަމަވެސް، އެ ފަރާތުން މި މައްސަލައިގެ ތަޙްރީރު މުސާރައިގެ އިސްތިޙްޤާޤު ނުލިބިފައިވާކަން ބަޔާންކޮށްފައިވާ މުއްދަތަކުން އެ ފަރާތުން މުސާރައިގެ ޙައްޤު ކަނޑައެޅިފައިވާތީ، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން އިތުރު ގެއްލުމެއް ވެފައިވާކަން ސާބިތުކޮށްދިނުމަށް އެ ފަރާތުން އިތުރު އެއްވެސް ހެއްކެއް ހުށަހަޅާފައެއް ނުވެއެވެ. އެހެންކަމުން މި މައްސަލައިގައި މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް އިތުރު ބަދަލެއް ނަގައިދެވޭނެކަމަކަށް ނުދެކެމެވެ.

6. މުސާރައާއި އިނާޔަތްތަކާއި، ގެއްލުމުގެ ބަދަލުގެ ގޮތުގައި ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާ މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުގެ އަކައުންޓަށް ޖަމާކުރުމަށް ދީ ނުވަތަ މައްސަލަ ޖަވާބުދޭ ފަރާތުން ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާއެއްކަމުގައި ބެލުން.

މި މައްސަލައިގައި މައްސަލަ ޖަވާބުދޭ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޭންޖެހޭ ފައިސާ އެ ފަރާތަށް ލިބިފައިނުވާނަމަ، މައްސަލަ ޖަވާބުދޭ ފަރާތުގެ އިހުމާލުން ބޮޑުވާ ސަބަބުތަކައި، މި ފައިސާ މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުގެ އަކައުންޓަށް ޖަމާކުރުމަށް އެއްވެސް ހަވާލު ކަނޑައެޅިފައިނުވާތީ، އެ ހަވާލާކުރާ ފައިސާއަކީ މައްސަލަ ޖަވާބުދޭ ފަރާތުން ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާއެއްކަމުގައި ނިންމައި، މި މައްސަލަ ނިންމަން ފެނުނެވެ.

މައްސަލައިގެ ނިންމުން

ދެންފަހެ، މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތުން ދަޢުވާ ވާހަކަތަކާއި، ހުށަހެޅުއްވި ހެކިތަކާއި ރިޢާޔަތްކުރުމުން، މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުގައި މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތް ވަޒީފާ އަދާކުރި މުއްދަތުގައި އެ ފަރާތަށް ލިބެންޖެހި ނުލިބިވާ ޖުމްލަ 14,906/-ރ (ސާދަ ހާސް ނުވަ ސަތޭކަ ހަ ރުފިޔާ) އާއި، އެ ފަރާތުގެ އަމިއްލަ ޤައުމަށް ދިޔުމަށް ހަރަދުކުރަންޖެހުނު 3,456.01 (ތިން ހާސް ހަތަރު ސަތޭކަ ފަންސާސް ހަ ރުފިޔާ އެއް ލާރި) އަދި މައްސަލަ ރައްދުވާ ސަންރައިޒް ޓްރާން އިންޓަރނޭޝަނަލް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް ދޭންޖެހޭ ފައިސާ ކަމުގައި ކަނޑައަޅައި، މި ފައިސާ އެ ފަރާތުގެ އެކައުންޓަށް ޖަމާކުރުމަށް އެއްވެސް ހަރަދެއް ކުރަންޖެހިއްޖެނަމަ، އެ ހަރަދުކުރާނީ ފައިސާއަކީ މައްސަލަ ރައްދުވާ ފަރާތުން ދޭންޖެހޭ ފައިސާއެއްކަމުގައި ކަނޑައަޅައި،

އިސްވެ ބަޔާންކުރެވުނު އަދަދުގެ ފައިސާ، މިއަދު (13 މާރިޗު 2025) އިން ފެށިގެން ރަސްމީ ބަންދުނޫން 15 (ފަނަރަ) ދުވަހުގެ ތެރޭގައި މައްސަލަ ހުށަހެޅި ފަރާތަށް އެދީ އެއްވަރަކަށް ދިނުމަށްފަހު، އެކަން ހަމަޖެހުނުކަން ރަސްމީ ބަންދުނޫން 3 (ތިނެއް) ދުވަހުގެ ތެރޭގައި ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލަށް ލިޔުމުން އަންގާގޮތަށް ސަންރައިޒް ޓްރާން އިންޓަރނޭޝަނަލް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ މައްޗަށް އަމުރުކޮށް، މި މައްސަލަ ނިންމައިލީމެވެ.

13 ރަމަޟާން 1446

13 މާރިޗު 2025

މި މައްސަލަ ބެލި ނިޔާވެރި

ހަސަން އިބްރާހީމް

ވަޒީފާއާބެހޭ ޓްރައިބިއުނަލުގެ މެންބަރު

ނިންމުމާމެދު ހިތްހަމަނުޖެހޭނަމަ އަމަލުކުރަންވީ ގޮތް

ވަޒީފާގެ ޓްރައިބިއުނަލުން މައްސަލަ ނިންމާފައިވާ ސަބަބީ އުސޫލަކާ ނުވަތަ ޤާނޫނީ އުސޫލަކާ ހިލާފަށް، ނުވަތަ ޓްރައިބިއުނަލަށް ލިބިގެންވާ ބާރުގެ ބޭނުންކޮށްގެންކަމަށް މައްސަލައިގައި ހިމެނޭ ފަރާތަކަށް ގޯސްކުރެވިފައިވާނަމަ، މި މައްސަލަ އިސްތިއުނާފުކުރުމަށް ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓަށް ހުށަހެޅުމުގެ ހައްގު ކޮޅުގެ މަސްލަހަތު ލިބިގެންވާ ފަރާތްތަކަށް ލިބިގެންވެއެވެ. އެގޮތުން އިސްތިއުނާފުކުރުމަށް ހުށަހެޅުމުގެ މުއްދަތަކީ ވަޒީފާގެ ޓްރައިބިއުނަލުން މި މައްސަލަ ނިންމި ތާރީޚުން ފެށިގެން 30 (ތިރީސް) ދުވަހެވެ. އަދި މި މުއްދަތުގެ ތެރޭގައި މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ރިޕޯޓް ހަވާލުކުރެވިފައިނުވާނަމަ (ރިޕޯޓް ދޫކުރުމަށް ރިޕޯޓަށް އެދުމުން)، އިސްތިއުނާފުކުރުމުގެ މުއްދަތު ގުނަން ފަށާނީ ޝަރީޢަތުން މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ރިޕޯޓް ހަވާލުކުރާ ތާރީޚުންނެވެ. އެހެންނަމަވެސް މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ހުކުމްނާމާ ބިނާކޮށް ވެސް އިސްތިއުނާފަށް ހުށަހެޅިދާނެއެވެ.

މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ރިޕޯޓް ދޫކުރުން

މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ރިޕޯޓަށް އެދެންވާނީ އެކަމަށް ހަމަޖެހިފައިވާ ފޯމުންނެވެ. އަދި މައްސަލަ ނިމުނުގޮތުގެ ޚުލާސާކޮށްފައިވާ ރިޕޯޓް ދޫކުރުމުގައި، އެ ރިޕޯޓެއްގައި ހިމެނޭ ކޮންމެ ސަފްހާއަކަށް -/1ރ. (އެއް ރުފިޔާ) ގެ މަގުން ފީއެއް ދައްކަންވާނެއެވެ.

މައްސަލައިގެ ނިންމުން ތަންފީޛުކުރުން

މައްސަލައިގެ ނިންމުން ތަންފީޛުކޮށްފައިވާކަން ވަޒީފާގެ ޓްރައިބިއުނަލަށް އަންގާފައިވާނަމަ، ނުވަތަ މައްސަލައިގެ ނިންމުން ތަންފީޛުކޮށްދިނުމަށް އެދި މައްސަލައިގެ ހަސްވަރު ޓްރައިބިއުނަލަށް ހުށަހަޅައިފިނަމަ، އެ ނިންމުމެއް ތަންފީޛުކުރުމަށްޓަކައި ސިވިލް ކޯޓަށް ފޮނުވާނެއެވެ. އަދި މައްސަލައިގައި ހިމެނޭ ހަސްވަރު ޓްރައިބިއުނަލުގެ ނިންމުން ތަންފީޛުކުރަން ބޭނުންވާނަމަ، އެ ފަރާތަކުން އަމިއްލައަށް ވެސް އެ މައްސަލަ ސިވިލް ކޯޓަށް ހުށަހެޅިދާނެއެވެ.

www.employmenttribunal.gov.mv info@employmenttribunal.gov.mv (+960) 3307701